Hoshikuzuu Scans wishes you,

Miershyk

"Jingle balls, jingle balls, jingle all the way~ Smexy Christmas to all readers and happy holiday!!!"

Hoshi

"Grab some hot cocoa, sit by the fire and have yourselves some lovely boy love to warm you up."

Misha

"I would like to thank everyone for sticking with us and supporting all this sin. Happy holidays to everyone!

Tuka

"My fondest memory of Christmas was in Disneyland where fake snow flew everywhere in the night sky... It was the prettiest sight I had ever seen. I've never experienced Winter before so I hope those who do will survive the cold and enjoy a warm Christmas celebration with their loved ones.

Alpaca Engineer

"Here's some steamy boy's love for the fujoshis and fudanshis on santa's list!"

Jess

"Warm wishes for y'all to have a holiday season filled with BL! Happy holidays! (｡◕‿◕｡)/"

Queen

"Happy holidays. Let's enjoy the new year together. Love, Queen"

a very Merry Christmas!

Hoshikuzuu SCANS

Yamada to Shounen

06

MITA ORI

SCANNER
Hoshi
TRANSLATOR
Hoshi

CLEANER
Hoshi
TYPESETTER
Alpaca Engineer

PROOFREADER
Jess
QUALITY CHECKER
Hoshi

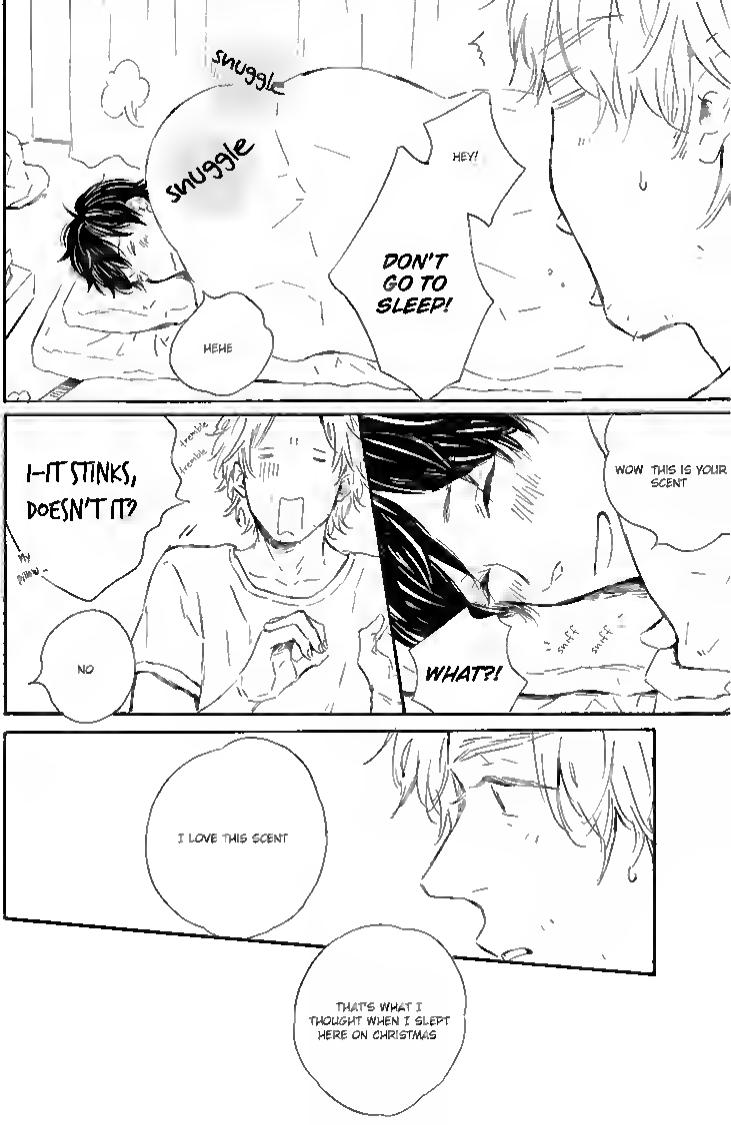
Chapter 6
第六話

The first summer we started going out,
I was going home with my lover
WOW,
FIRE-WORKS.
Huh?
NO WAY WHERE?
LOOK!
dazed
I CAN HEAR THE SOUNDS

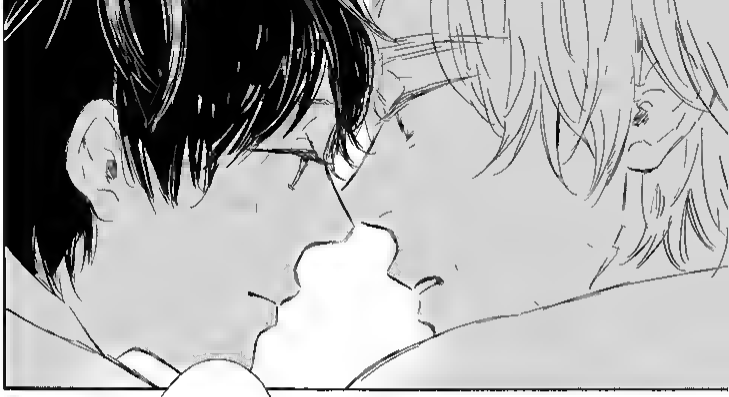
LAST YEAR, I WATCHED THEM BY MYSELF OVER THERE
IS THERE A FIREWORKS FESTIVAL TODAY?
OH
YEAH
THEN WHY DON'T WE WATCH THEM TOGETHER THIS YEAR?
Oh...
YOUR SECRET HIDEOUT?
BUT IT'S ALL RIGHT
I DON'T GO THERE ANYMORE...
FOR REAL?
YOU WON'T BE ABLE TO SEE ANYTHING FROM THAT SPOT
LATELY, THERE HAVE BEEN HUGE HOUSES AND BILLBOARDS THERE
WHAT.

BECAUSE I HAVE SOMEWHERE ELSE TO GO
T/N: TA—MAYA: WHAT YOU SAY WHEN WATCHING FIREWORKS
Ta—Maya—
Holds
1/2
Messy
AH!
I'M BACK
I'M BACK
I FORGOT TO CLEAN MY PLACE

AITSURA
Picking the trainers... Nasty
toss
toss
THEY LEAVE MY ROOM IN A MESS
Underwear...
ARE YOU GUYS THAT CRAZY WHEN DRINKING?
WHOA, IT'S DIRTY
It's really bad!
M-MY FRIENDS CAME OVER FOR DRINKS YESTERDAY!
CHIHIRO
WOULD YOU LIKE SOME TEA. ?
flop


snuggle
snuggle
HEHE
HEY!
DON'T GO TO SLEEP!
I-IT STINKS, DOESN'T IT?
trouble
trouble
NO
WOW THIS IS YOUR SCENT
sniff sniff
WHAT?!
I LOVE THIS SCENT
THAT'S WHAT I THOUGHT WHEN I SLEPT HERE ON CHRISTMAS

IF YOU DON'T WAKE UP, I'M GONNA ATTACK YOU.
RAWR
HA.
WAKE UP!
AHAHA!
HA
KISS



I DON'T MIND IF YOU ATTACK ME

JUST KIDDING

HUH?!

I'll go get some tea.

shuuu

shuuu

shuuu

shuuu

The distance is gradually..

..getting smaller

OH,

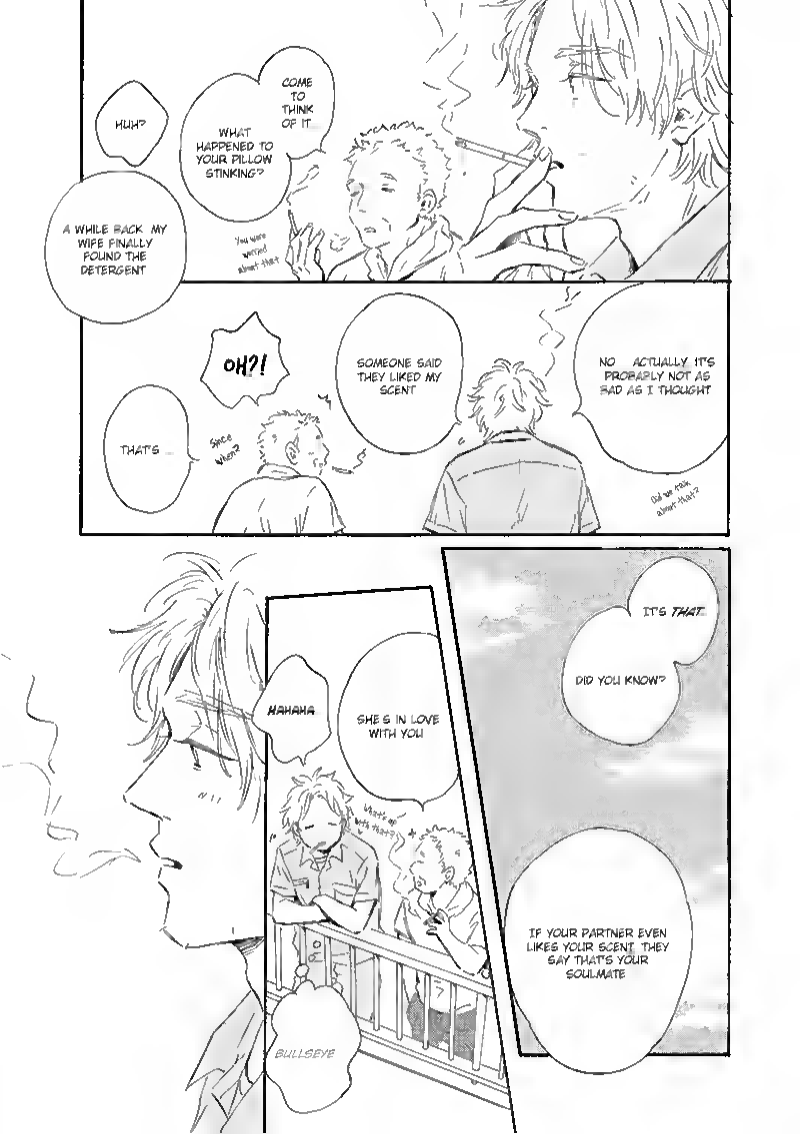
BUT YAMADA-SAN,

IS THIS ALL RIGHT?

P-
PLEASE DON'T...
FORCE YOUR-SELF
HUH?
UM,
I'M PRETTY SATISFIED
JUST BEING BY YOUR SIDE
IS
ANYTHING MORE THAN THIS I WON'T...

Huh?

DO I LOOK LIKE IT?
EVEN AFTER KISSING HIM?
IT'S NOT LIKE I'M FORCING MYSELF OR ANYTHING...?
but now..
I admit I was caught off guard in the beginning.
YOU WANT ONE?
No
I'M FINE
YAMADA-SAN
AH
YES
HAVE YOU HAD LUNCH YET?
No
WHAT? ARE YOU STRESSED OVER SOMETHING?
Haha
ON SECOND THOUGHT, I'LL HAVE ONE
UH...


HUH?
COME TO THINK OF IT...
WHAT HAPPENED TO YOUR PILLOW STINKING?
You were worried about that?
A WHILE BACK MY WIFE FINALLY FOUND THE DETERGENT
OH?!
THAT'S...
Since when?
SOMEONE SAID THEY LIKED MY SCENT
NO... ACTUALLY IT'S PROBABLY NOT AS BAD AS I THOUGHT
Did we talk about that?
HAHAHA
SHE'S IN LOVE WITH YOU
Wanna go with them?
BULLSEYE
IT'S THAT.
DID YOU KNOW?
IF YOUR PARTNER EVEN LIKES YOUR SCENT, THEY SAY THAT'S YOUR SOULMATE

I don't think I actually—
—got that message across properly
YAMADA -SAN
I LOVE YOU
I
ACTUALLY
BUT WHEN TWO GUYS ARE AT THIS POINT IN THEIR RELATIONSHIP YOU JUST GET IT
NO
I'm going back first
But,
if—
DON'T FORCE YOURSELF
Chihiro still has.
—the tiniest bit of doubt left...

More than, "It's all right"
Right now,
More than, "it'll work out".
I probably have something that I should say to you.
More than kissing and touching
"I LOVE YOU
TOO"
I love you too
I love...
IT'S TOO EMBARASSING!
SHAKE SHAKE SHAKE
UGH, IT'S SO EMBARRASSING!
!?

HEY
I HAVE SOMETHING TO SAY.
Something to say?
TELL HIM OVER THE PHONE STRATEGY

Hello? Yamada san?
CHIHIRO?
SORRY, ARE YOU BUSY RIGHT NOW?
scratch
scratch
No I just got back from cram school
What is it?
UM

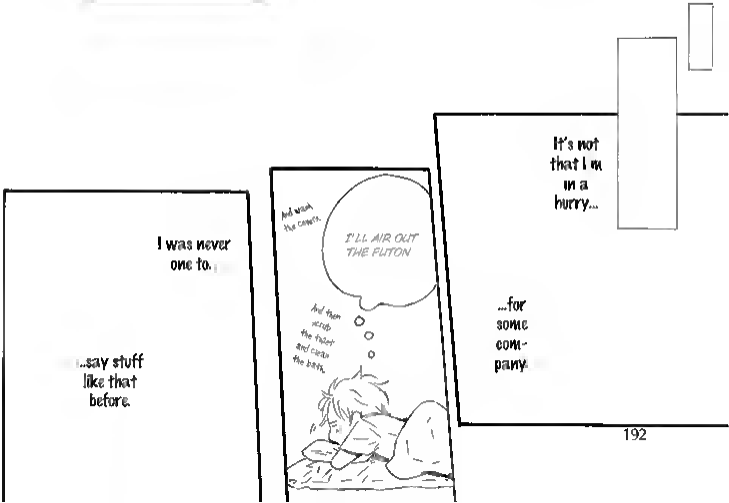
CHANGE OF TACTICS
I CAN'T STAND THE SILENCE!
OH,
I JUST HAPPENED TO BE IN THE NEIGHBORHOOD. CAN I VISIT YOU?
Yamada-san.
8A

CHIHI-
!?
Ojisan.
SO IT'S NOT JUST THE TWO OF US
There, There.
Let's away!
YAMADA SAN,
WHAT DID YOU HAVE TO SAY?
CAN'T SAY IT HERE.
IT'S NOTHING
IMPORTANT
AH
UM

I'LL SAY IT WHEN WE'RE BOTH ALONE AT MY PLACE
Hmm Hmm
Oh chan!
I'm going up!
SORRY CHIHIRO
I'LL SAY IT NEXT TIME
HUH? BUT
I'M GOING HOME
I'M NOT
FORCING MYSELF
tap tap tap

Pet
Chihiro are you free next weekend? Wanna come over?
Sure but it ll be really late
If you re busy then we can meet another day
It's okay I don t have cram school the next day
Then do you want to stay over that day?
But I only have one futon at home

If you don't mind...
Sigh


It's not that I'm in a hurry...
...for some company.
I was never one to...
...say stuff like that before.
And when the covers...
I'LL AIR OUT THE FUTON
And then scrub the floor and clean the bath.

FUTON FINISHED!
Puffy
Glimmer
SCRUBBING FINISHED!
Sparkle
YAMADA FINISHED!
If I don't say it now
I don't know when I'll say it
PREPARATIONS FINISHED
huff
IT'S 10 O CLOCK
CHIHIRO'S LATE
All alone
HM?
NO HE MIGHT BE ON HIS WAY
MAYBE I SHOULD CALL HIM
click

CHIHIRO?!
WHAT ARE YOU DOING THERE?!
JOLT
AH
Y-
YAMADA-SAN
I—
SHOULD PROBABLY GO HOME TODAY
WHY? WHAT'S UP?
tap
tap
tap
UM, I JUST GOT
EXTREMELY EMBARRASSED
STAYING OVER

I'M NOT
THAT'S
THAT'S RIGHT
rustle
I'M SO NERVOUS
I GOT GIDDY
... GONNA DO ANYTHING
I JUST WANTED TO HAVE A NICE LONG TALK
AND YET
WHAT DO YOU HAVE THERE?
A P-
PLANET-ARIUM
WHAT?
I MADE IT IN CLASS
BUT IT'S VERY PRETTY
LYING TOGETHER WITH THE GUY I LIKE...
WE WATCH THE STARS LIKE THIS
Piano...
IT'S ALWAYS BEEN MY DREAM
AND THEN

I GET EMBARRASSED
AND I THOUGHT ABOUT GOING HOME
AND WHEN I THOUGHT ABOUT...
...HOW HAPPY I AM DOING THIS
NO!
TUG
I'M NOT LETTING YOU GO.
I TOLD YOU I HAD SOMETHING TO SAY!
NO WAY.
YAMADA, DO IT HERE...
I-...
I...
SAY IT!
I...
LEMON?

ANYWAY, LET'S GO INSIDE.
A-
STAB
WEAK
Ohh.
CLICK
ON
YOU CAN SEE THE SUMMER SKY.
YES
AND THE MILKY WAY
SO WE CAN SEE STARS LIKE THIS?
Click
OKAY
#2 CAMERA.
OH
COULD YOU TURN THE LIGHTS OFF?
?
I DON'T SEE ANYTHING

WOW...

IT'S LIKE...
...WE'RE FLOATING IN SPACE.
HEY.
EYES ON THE STARS.
What're you talking about?
NGH.
smoosh
IT'S EMBAR-RASSING

UM...
CAN I COME OVER THERE?
I WANT TO TRY...
...CUDDLING WITH...
...YOU...

CHIHIRO,
I S...!?
I WASN'T GOING TO DO ANY-THING EARLIER
BUT CAN I?
..
I CAN'T DO NOTHING UNDER THESE CIRCUM-STANCES
I...
...LOVE YOU...
...SO MUCH.

THAT'S ALL...
...I HAD TO SAY.
I SAID IT.
YOK
I...
I LOVE YOU
SO STAY WITH ME FROM HERE ON OUT
O
OKAY.

...NGH
I...
LOVE YOU, TOO.
We can go slow.
Let's become lovers
the two of us.
LET'S MOVE TO THE FUTON

Silence
WHY...
...IS HE SITTING SO PROPERLY?
P—
PLEASE TAKE CARE OF ME.
...OKAY...
THEN LET'S STRIP
Sxrip
!!?
W—
WE'RE STRIPPING SO SUDDENLY?
HUH?
I CAN'T TOUCH YOU IF WE DON'T STRIP
UM... CAN'T I
KEEP MY CLOTHES ON?

WAH!
SORRY
YOU MIGHT BE SORELY DISAPPOINTED
ACTUALLY,
IF YOU SEE MY BODY
You're coming on to me?
inch
inch
THEN I'M GONNA DO WHATEVER I WANT!
!?
lift
slide
EEP!
shake
shake

JOLT!
AH.
JOLT?
AH
KISS
FOUND A SENSITIVE SPOT
But I can only touch the back.
CHIHIRO TURN AROUND
YOU CAN KEEP YOUR CLOTHES ON
CRASH
Beating with hooves
...NGH!
GOTCHA!
KISS
I WANT TO SEE YOUR FACE
rise
AND I WANT TO KISS YOU

OPEN YOUR MOUTH
SO CUTE...
MM
MM
AH
FLUMP
MM...
MM
huff

YAMADA-SAN?

IT'LL BE OKAY
I FEEL LIKE THINGS WILL BE ALL RIGHT
BUT WHEN I'M WITH YOU!
SCARED
I'M ALWAYS
I'M REALLY NERVOUS TOO
YOU KNOW
flop

sit up
OKAY
FWIP
IT'LL BE OKAY!

KISS
KISS
KISS
KISS
NGH
JOLT
JOLT
FOUND ANOTHER SENSITIVE SPOT
KISS
AH.
NGH
JOLT
NH
NO
rub
rub
THE PROBLEM STARTS HERE
CHIHIRO
CAN I TOUCH YOU DOWN THERE?
HUH?!

IT'S YOUR FIRST TIME
SORRY
SO IT'S PROBABLY ONLY MY HAND
WE'LL BE PRACTICING STARTING NOW
OH, THEN,
I WANT TO
TOUCH YOU
fires
WANKED
...!
GULP
CAN I
LICK IT?

HA
IT'S
SO BIG
open
KISS
NGH
NH
NH
suck
suck
Splick
NGH

ALREADY?
trrbble
trrbble
IT'S FINE ALREADY
OH NO
CH-
CHIHI-
JOLT
THIS IS YOUR FIRST TIME, RIGHT?
A NATURAL?
THAT WAS CLOSE I ALMOST CAME
YES?
?
blush
NOW LET ME
I'LL MAKE THE BOTH OF US FEEL GOOD

TREMBLE
stroke
LIKE THIS
(KISS)
squick
squick
TREMBLE
AH.
AH
DO IT TOGETHER...
KISS
NH
NGH
HM?
squick
YAMADA-SA-
(squick)
IT FEELS GOOD
NH
ME TOO
IT FEELS GOOD
JOLT
(ejaculate)

HAH
HA.
NGHHH

On that snowy night,
I picked up a boy
Along with that, I also picked up...
...a responsibility and some confusion
If I knew things were going to...
...turn out like this...

Even so, I would've probably done the same.
WOW
steam
steam
YAY!
JUST WOKE UP
yawn
DID YOU MAKE THIS?
Smells Amazing
YEAH.
Here's the tea.
I WOKE UP EARLY.
Thanks for the food
That looked
CHIHIRO?
WHERE ARE YOU LOOKING?
MM.
wonder

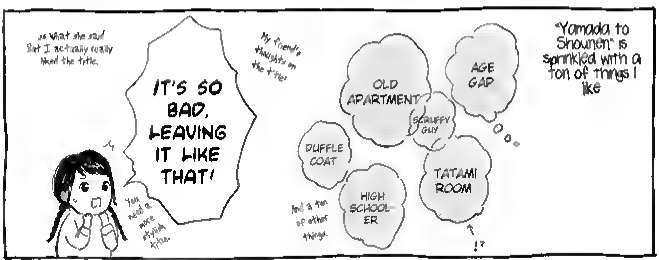
I CAN'T LOOK AT...
WAVER
YOUR FACE
IT'S EMBARRASSING
I...
DON'T KNOW WHAT TO DO
IF YOU'RE EMBARRASSED BY THAT...
WE STILL HAVE A LONG WAY TO GO
JUST THE TIP?!
THAT WAS JUST THE TIP OF THE ICEBERG
FROM NOW ON, IT'LL BE SOMETHING EVEN MORE UNBELIEVABLE
UNBELIEVABLE?!
WELL I HAVEN'T EVEN PENETRATED HIM YET
IF YOU COMPARE IT TO A MARATHON, YESTERDAY WAS PROBABLY 10KM
THERE'S STILL 30KM LEFT?!
SLUMP
The finish line is so far...

WHAT'LL WE DO TODAY?
SHOULD WE GO SOMEWHERE?
I'LL GO ANYWHERE AS LONG AS IT'S WITH YOU
小石荘
END

Im so happy the making of the comic went smoothly
HAPPY DANCE
Yay!

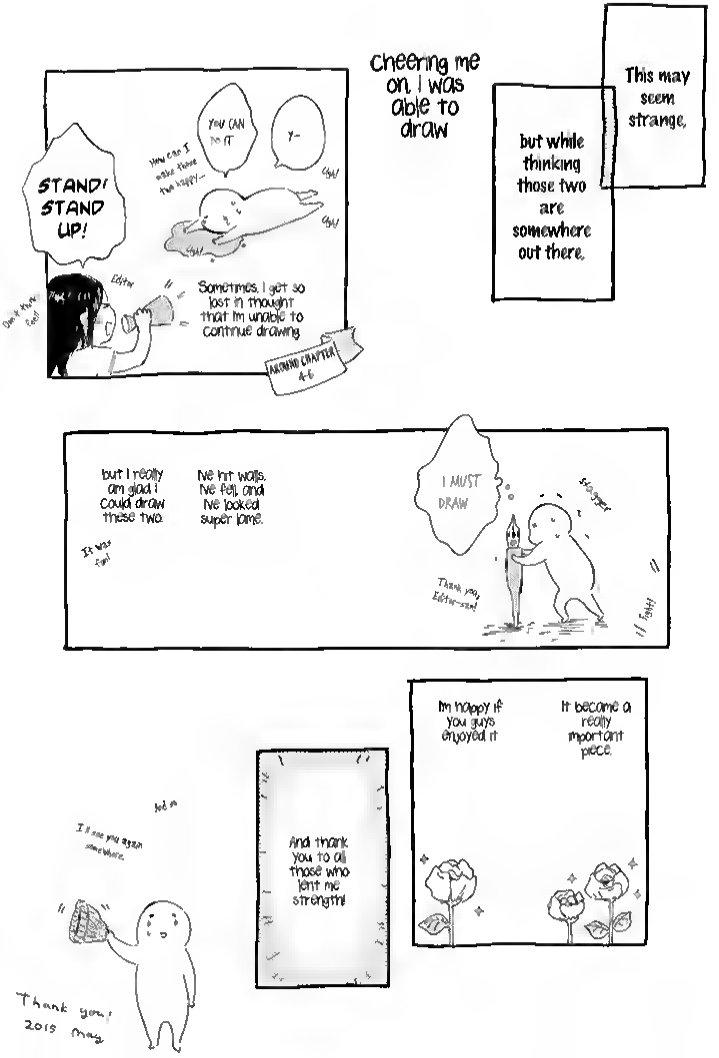
My name is Mita On
Thank you for reading
Wanted to wear Yamada's hat

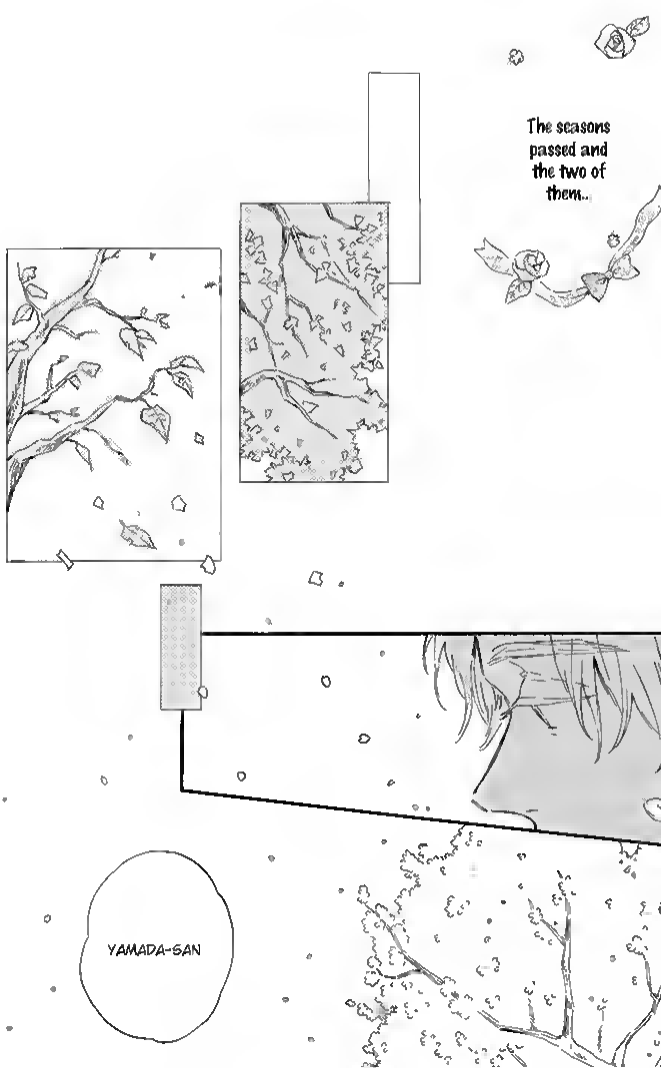
Afterword
Hey, guys!


Sorry!
...at what the end! But I actually really liked the title.
IT'S SO BAD, LEAVING IT LIKE THAT!
You need a more stylish title.
My friend's thoughts on the title
OLD APARTMENT
AGE GAP
SCRUFFY GUY
DUFFLE COAT
TATAMI ROOM
HIGH SCHOOLER
And a ton of other things.
"Yamada to Shounen" is sprinkled with a ton of things I like

An old man in love.
An old man who changes because of that love.
Old man.
I WANT AN OLD MAN AND A HIGH SCHOOL BOY TO FALL IN LOVE SHOUJO MANGA STYLE
This is how it started.

...a student from the nearby school
And Chihiro is...
My first draft had glasses
Chibi-chans
...made in the image of the neighborhood old man. (Big brother.)
Yamada is...
I'm so glad I was able to draw him as a pretty good-looking guy.


STAND! STAND UP!
How can I make them happy...
YOU CAN DO IT
Y-
Sometimes, I get so lost in thought that I'm unable to continue drawing.
AROUND CHAPTER 4-6
cheering me on, I was able to draw
but while thinking those two are somewhere out there.
This may seem strange,
but I really am glad I could draw these two.
I've hit walls. I've fell, and I've looked super lame.
It was fun!
I MUST DRAW
SHARPIE
Thank you, Editor-san!
Fin
I'm happy if you guys enjoyed it
It become a really important piece.
And thank you to all those who lent me strength!
Let m
I'll see you again somewhere.
Thank you!
2015 May

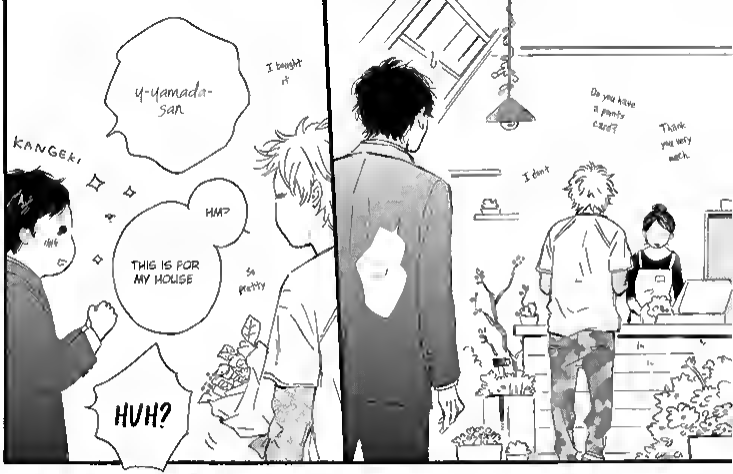

The seasons passed and the two of them...
YAMADA-SAN

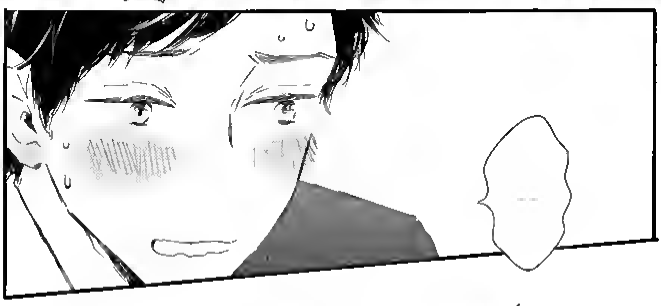
SORRY TO KEEP YOU WAITING...
OH, YOU'RE IN A SUIT!
YUP.
AND YOU CUT YOUR HAIR!
JUST A LITTLE.
HOW WAS THE ENTRANCE CEREMONY?
IT WAS NERVE-WRACKING BUT FUN.
THAT'S GOOD.

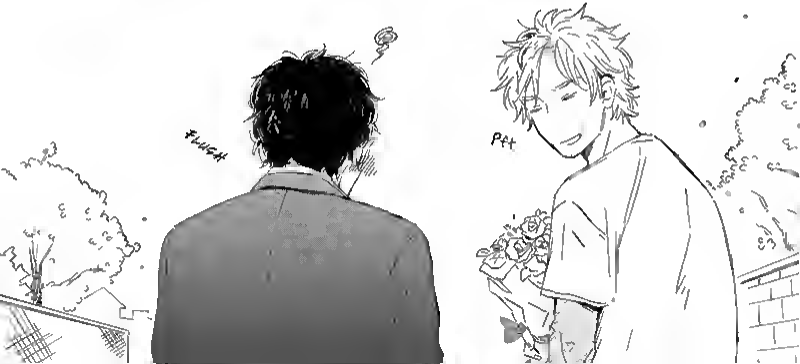
Let's celebrate.
THEN HOW ABOUT WE GET SOMETHING GOOD TO EAT...

OH
WHISTLE
WHISTLE

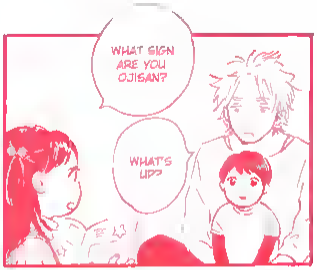
WHAT'S UP?
UM,
THERE ARE A LOT OF FLOWERS
flowers
SPRING IS GREAT
Rose Bouquet.
Free Wrapping
SO PRETTY
EXCUSE ME!
CAN I GET THIS?
HUH?

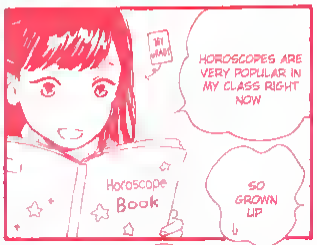

y-yamada-san
I bought it
KANGEKI
HM?
THIS IS FOR MY HOUSE
So pretty
HUH?
Do you have a points card?
Thank you very much.
I don't

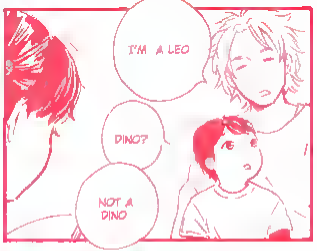



FWOOSH
PAT

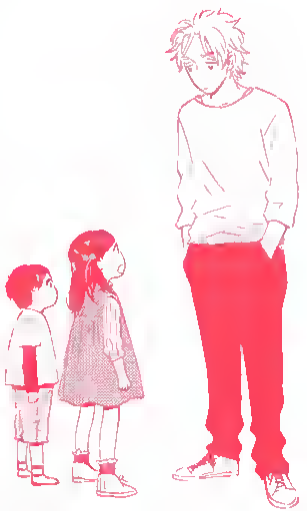
JUST...
KIDDING
flutter
flutter
HERE.
THANK YOU!
By the way
ARE YOU STAYING OVER TODAY?
AH, YEAH.
I was wary?
?
Nodding back, having eaten medicine
YESSS!
clench

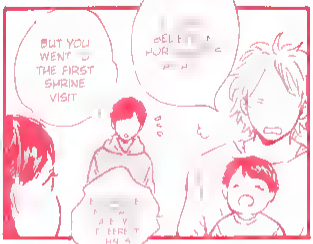


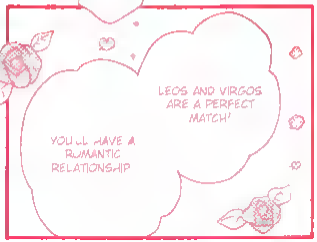


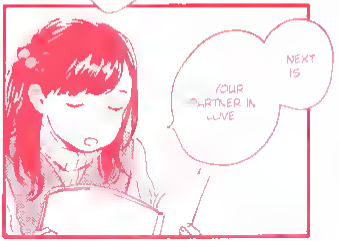


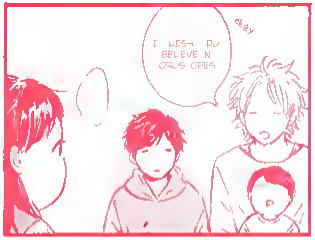
Yamada to Shounen to Ochiai-sans

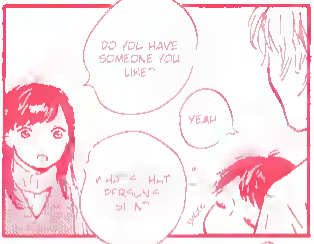


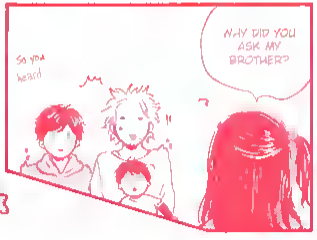

BUT YOU WENT TO THE FIRST SHRINE VISIT

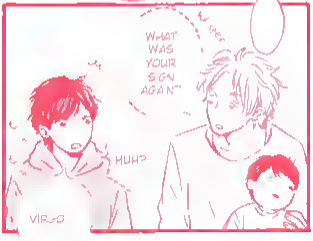

LEOS AND VIRGOS ARE A PERFECT MATCH!
YOU'LL HAVE A ROMANTIC RELATIONSHIP


NEXT IS
YOUR PARTNER IN LOVE


I LES¬ DO BELEVE N CALS OPES
okay


DO YOU HAVE SOMEONE YOU LIKE¬
YEAH


WHY DID YOU ASK MY BROTHER?
So you heard


WHAT WAS YOUR SIGN AGAIN¬
HUH?
VIR¬O